برنامج الملتقى العلمي الثالث لكلية العلوم والآداب بخميس مشيط بالتعاون مع كلية اللغات والترجمة للبنين بأبها
ملتقى (الترجمة: حوار الثقافات)

فعاليات اليوم الأول: يوم الأربعاء 1441/7/2هـ

المنفذ	البرنامج	الزمن	الساعة	
			من	إلى
لجنة التنظيم	التسجيل	30 د	8	8:30
الافتتاح			**8:30**	**9:30**
أ. خالد بن سلمان القاسمي	افتتاح الملتقى	5 د	8:30	8:35
	القرآن الكريم	5 د	8:35	8:40
د. أحمد بن سلمان الفيفي	كلمة رئيس اللجنة العلمية	10 د	8:40	8:50
د. وليد بن بليهش العمري	كلمة المشاركين	10 د	8:50	9
أ.د. فالح بن رجاء الله السلمي	كلمة معالي مدير الجامعة	10 د	9	9:10
	تكريم المشاركين	20 د	9:10	9:30
الجلسة الأولى			**9:30**	**11:10**
رئيس الجلسة د. أحمد بن سلمان الفيفي أستاذ مساعد بكلية اللغات والترجمة للبنين بأبها	التقديم للجلسة	5 د	9:30	9:35
متحدث رئيس د. وليد بن بليهش العمري أستاذ مشارك في دراسات الترجمة بجامعة طيبة	الورقة الأولى **الترجمة والوقوف على الحد الآخر**	30 د	9:35	10:05
	مداخلات	5 د	10:05	10:10
د. عبد الواحد بن قاسم الزمر أستاذ مشارك بكلية اللغات والترجمة للبنين بأبها	الورقة الثانية **Exploring the intricacies in the translation of English passive construction in Research Articles' Abstracts by Arab authors-translators**	15 د	10:10	10:25
	مداخلات	5 د	10:25	10:30

10:45	10:30	15 د	الورقة الثالثة **Economic Translation on the Scale**	د. عادل بن سالم باحميد أستاذ مشارك بكلية اللغات والترجمة للبنين بأبها
10:50	10:45	5 د	مداخلات	
11:05	10:50	15 د	الورقة الرابعة **Translating Poetry into Poetry: Possibility and Challenges**	أ. رحمة عبدالرحيم العلوي محاضر بجامعة الملك خالد، كلية العلوم والآداب بخميس مشيط
11:10	11:05	5 د	مداخلات	
11:30	**11:10**	**20 د**	**استراحة (قهوة)**	
12:50	**11:30**		**الجلسة الثانية**	
11:35	11:30	5 د	التقديم للجلسة	**رئيس الجلسة** د. عادل بن سالم باحميد أستاذ مشارك بكلية اللغات والترجمة للبنين بأبها
12:05	11:35	30 د	الورقة الأولى **Modern Technology in Translation Practice and Research: Scope and Attitudes of Users**	**متحدث رئيس** د. عبدالحميد عبدالسميع عليوة أستاذ مشارك بكلية اللغات والترجمة بجامعة الإمام
12:10	12:05	5 د	مداخلات	
12:25	12:10	15 د	الورقة الثانية **Why Does the Translation of Synonyms in the Noble Quran Into English Impose a Challenge to Translators? An Analytical Study**	د. أحمد بن سلمان الفيفي أستاذ مساعد بكلية اللغات والترجمة للبنين بأبها
12:30	12:25	5 د	مداخلات	
12:45	12:30	15 د	الورقة الثالثة **A Pragma- Stylo –Semanitc Analysis of Three Translations of the Meanings of Surratt Al-Saffat into English**	أ.د. علي البشير محمد الحاج أستاذ الأدب الإنجليزي و علم اللغويات والترجمة بجامعة الملك خالد، كلية العلوم والآداب بظهران الجنوب
12:50	12:45	5 د	مداخلات	
2	**12:50**		**صلاة الظهر + غداء**	

فعاليات اليوم الثاني: يوم الخميس 1441/7/3هـ

المنفذ	البرنامج	الزمن	الساعة	
			من	إلى
لجنة التنظيم	التسجيل	60 د	8	9
الجلسة الثالثة			**9**	**12:10**
رئيس الجلسة أ.د. الحبيب حسين عمر عبدالسلام أستاذ دكتور بكلية اللغات والترجمة للبنين بأبها	التقديم للجلسة	5 د	9	9:05
متحدث رئيس د. الرشيد محمد عبدالقادر أستاذ مساعد بكلية اللغات والترجمة بجامعة الملك سعود	الورقة الأولى **The Role of Audio Visual Translation (AVT) in Transferring Culture and Information**	30 د	9:05	9:35
مداخلات		5 د	9:35	9:40
د. أمل عبد الستار محمد متولي أستاذ مساعد بكلية اللغات والترجمة للبنات بأبها أ. صفية علي محمد عسيري محاضر بكلية اللغات والترجمة للبنات بأبها	الورقة الثانية **The Impact of Linguistic and Cultural Competence on Translation Quality: A Research on Translation Problems**	15 د	9:40	9:55
مداخلات		5 د	9:55	10
استراحة قهوة		30 د	10	10:30
أ. عبدالله عمر حمود مهدي مترجم ومدير محتوى ومدرب ومسؤول مواقع التواصل الاجتماعي بالإدارة العامة لتقنية المعلومات بجامعة الملك خالد	الورقة الثالثة **تجربة تفعيل اللغة الإنجليزية في بوابة جامعة الملك خالد الإلكترونية والمواقع التابعة**	15 د	10:30	10:45
مداخلات		5 د	10:45	10:50
د. عادل معتمد عبد الحميد محمد أستاذ مشارك بقسم الجغرافيا . كلية العلوم الإنسانية بجامعة الملك خالد بأبها	الورقة الرابعة **الترجمة التخصصية: معرفة المترجم وخصوصية الترجمة**	15 د	10:50	11:05
مداخلات		5 د	11:05	11:10

11:25	11:10	15 د	الورقة الخامسة **Translating Figurative Language in the Quran: Two Translations Under the Microscope of an Analytical Study**	أ. نجلاء عبدالرحمن العسبلي حاصلة على درجة الماجستير في الترجمة من كلية اللغات والترجمة بجامعة الملك خالد
11:30	11:25	5 د	مداخلات	
11:45	**11:30**	15 د	الورقة السادسة **The Efficiency of Using TM Google toolkit Vs. The Traditional Translation for KKU Translation Students**	أ. سجى سعيد الأحمري معيدة بجامعة الملك خالد، كلية المجتمع بأبها طالبة ماجستير ترجمة بكلية اللغات والترجمة بجامعة الملك خالد أ. هاجر مرعي عسيري طالبة ماجستير ترجمة بكلية اللغات والترجمة بجامعة الملك خالد أ. أسماء حسن أحمد آل بن حسن طالبة ماجستير ترجمة بكلية اللغات والترجمة بجامعة الملك خالد
11:50	**11:45**	5 د	مداخلات	
12:10	**11:50**	**20د**	**التوصيات والختام**	
1	**12:10**	**صلاة الظهر**		
2	**1**	**غداء**		